CARTILLA N° 9

CONSTRUYENDO UN PROCESO DE AUTOOBSERVACIÓN

POAP
PLATAFORMAS DE OBSERVACCIÓN POPULAR

Cartilla para crear una encuesta de autoaplicación desde el territorio

LA COMUNIDAD OBSERVA Y TRANSFORMA



Texto escrito por:
Laboratorio de Alternativas con la contribución de
Pablo Miño, Coordinador territorial Maipú-Cerrillos.

Proyecto "Plataformas de ObservAcción Popular:
Articulando alianzas sociales y sindicales para
imaginar una transición justa".

Organizaciones beneficiarias del proyecto:
Fundación SOL
OLCA
FESICEM
Sindicato N°1 Chilquinta
Junta de Vecinos 8R
AFUSAM Higueras Talcahuano

Este documento se ha realizado con la
ayuda financiera de la Unión Europea

Financiado por
la Unión Europea

Su contenido es responsabilidad exclusiva de las organizacione
beneficiarias y en modo alguno debe considerarse que refleja la
posición de la Unión Europea.
Diseño: Fundación SOL, en base a diseños de Paula Pardo
Agosto 2026
Esta obra está bajo una Licencia Creative Commons
Atribución-No Comercial-Compartir Igual
4.0 Internacional

PUNTO DE PARTIDA

¿QUÉ ENTENDEMOS POR AUTOOBSERVACIÓN?

No es solo “levantar datos”: es ordenar lo que una comunidad ya sabe sobre su vida cotidiana.

UNA ENCUESTA DE AUTOOBSERVACIÓN AYUDA A MIRAR PROBLEMAS COMUNES DE FORMA SISTEMÁTICA, SIN PERDER LA VOZ DEL TERRITORIO.



IDEA CENTRAL

El conocimiento colectivo sistematizado permite orientar decisiones y construir alternativas según las necesidades de cada territorio.

CUIDADO METODOLÓGICO

La autoobservación no reemplaza a la organización comunitaria: la alimenta, la ordena y la vuelve discutible colectivamente.

Fuente de contenido: Minuta N°8, Resultados de la Encuesta POAP 2026

OBJETIVO

¿PARA QUÉ HACER UNA ENCUESTA DE AUTOAPLICACIÓN?

Sirve para pasar de preocupaciones dispersas a un diagnóstico compartido.

1. Recoger percepciones
2. Visibilizar problemas
3. Comparar territorios
4. Priorizar acciones
5. Construir agenda

SEGÚN LA EXPERIENCIA POAP

La encuesta buscó generar alternativas populares adaptadas a las condiciones materiales de Biobío, Maipú-Cerrillos y Valparaíso, desde el conocimiento popular presente en las plataformas.

TRADUCCIÓN PRÁCTICA

Antes de preguntar, definan qué decisiones quieren tomar después con las respuestas. Eso evita hacer una encuesta larga, confusa o difícil de usar.

Fuente de contenido: Minuta N°8, Resultados de la Encuesta POAP 2026

ANTES DE ABRIR EL FORMULARIO

CUATRO ACUERDOS MÍNIMOS

Una encuesta funciona mejor cuando el equipo acuerda su sentido político y práctico.

1

TERRITORIO

¿A qué comunidades, comunas o plataformas queremos escuchar?

2

PROPÓSITO

¿Qué problema queremos entender y para qué vamos a usar los resultados?

3

TEMAS

¿Qué dimensiones serán necesarias: vivienda, trabajo, cuidados, salud, deuda, ambiente?

4

DEVOLUCIÓN

¿Cómo volverán los resultados a la comunidad para ser discutidos?

DISEÑO DEL CUESTIONARIO

¿QUÉ TEMAS PUEDE INCLUIR?

Como un caso de ejemplo, en la minuta N°8 de POAP abordamos dimensiones sociales, económicas y ambientales que se cruzan en la vida cotidiana.

VIVIENDA
tenencia, hogar, condiciones materiales

TRABAJO
empleo, sindicalización, ingresos

CUIDADOS
uso del tiempo, trabajo reproductivo

AMBIENTE
agua, aire, residuos, áreas verdes

SALUD
malestares vinculados al lugar donde se vive

DEUDA
endeudamiento y seguridad económica

REGLA DIDÁCTICA

Cada bloque debe responder a una pregunta útil: ¿qué queremos saber?, ¿para qué nos sirve?, ¿qué acción podría abrir?

Fuente de contenido: Minuta N°8, Resultados de la Encuesta POAP 2026

PREGUNTAS CLARAS

CÓMO ESCRIBIR UNA PREGUNTA QUE SE ENTIENDA

La autoaplicación exige lenguaje simple, porque la persona responde sin una entrevistadora al lado.

EVITAR

Preguntas largas, dobles o con palabras técnicas.
Ejemplo problemático: "¿Cómo evalúa la multidimensionalidad socioambiental de su hábitat urbano?"

PREFERIR

Preguntas breves, una idea por vez y alternativas claras.
Ejemplo posible: "En general, ¿cómo evalúa el estado del agua en su territorio?"

- Es recomendable usar palabras conocidas por la comunidad.
- Recuerden separar temas distintos en preguntas distintas.
- No olviden incluir opciones como "No sabe" cuando corresponda.
- Eviten orientar la respuesta con juicios previos.

OPCIONES DE RESPUESTA

ELEGIR EL TIPO DE PREGUNTA SEGÚN LO QUE SE NECESITA

No todas las preguntas sirven para lo mismo.

UNA OPCIÓN	Cuando la persona debe elegir solo una respuesta.	**Ej.: tipo de vivienda.**
VARIAS OPCIONES	Cuando puede marcar más de una alternativa.	**Ej.: organizaciones que contribuyen al ambiente.**
ESCALA	Cuando interesa medir una evaluación o frecuencia.	**Ej.: excelente / bueno / regular / malo.**
ABIERTA	Cuando se quiere recoger palabras propias del territorio.	**Ej.: principal conflicto ambiental.**



APLICACIÓN

CÓMO LEVANTAR RESPUESTAS SIN PERDER CONFIANZA

La encuesta POAP usó un formulario online de autorrespuesta, voluntario y difundido entre participantes POAP y población de los territorios.

1. Formulario online
2. Participación voluntaria
3. Confidencialidad
4. Difusión territorial

CONFIDENCIALIDAD

Informen para qué se usarán los datos y cómo se protegerá la información. Esto favorece la participación y el cuidado de quienes responden.



ACCESO

Si la encuesta es online, consideren que internet y dispositivos pueden limitar quiénes responden. Complementen con apoyo presencial si es posible.

ANÁLISIS

LEER RESULTADOS SIN EXAGERAR LO QUE DICEN

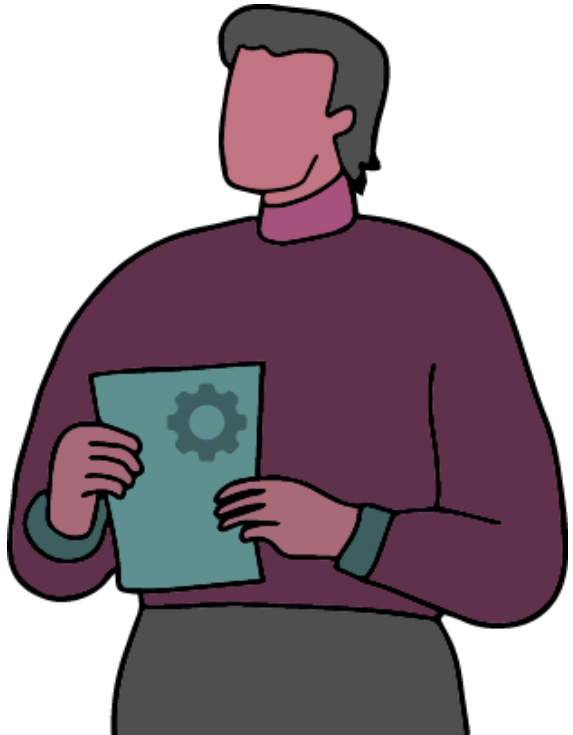
Un buen informe no solo muestra porcentajes: explica su alcance y sus límites.

165
personas respondieron la encuesta POAP 2026

NO
establecer causalidades con análisis descriptivo

NO
presentar como muestra representativa del territorio

- Leer los datos como señales para conversar y priorizar.
- Distinguir entre “quienes respondieron” y “toda la comunidad”.
- Cruzar resultados con talleres, reuniones y saberes territoriales.
- Usar porcentajes y también relatos abiertos cuando existan.



EJEMPLO POAP

DATOS QUE AYUDAN A CONVERSAR, NO A CERRAR LA DISCUSIÓN

La misma encuesta muestra acentos distintos por territorio. **Ejemplo, supongamos que en ambos casos mostramos a quienes indican “Sí”**

CONSIDERA URGENTE DESARROLLAR ÁREAS VERDES EN EL LUGAR DONDE VIVE



CONSIDERA URGENTE DETENER LA MINERÍA DE TIERRAS RARAS



CÓMO LEERLO

Estos datos sirven para abrir preguntas: ¿por qué en un territorio aparece más urgencia que en otro?, ¿qué organizaciones existen?, ¿qué acciones son posibles?

Fuente de contenido: Minuta N°8, Resultados de la Encuesta POAP 2026

AGENDA COMPARTIDA

BUSCAR COINCIDENCIAS Y ACENTOS TERRITORIALES

La minuta N°8 muestra problemas comunes, pero también prioridades distintas en cada plataforma.

BIOBÍO

industria y extractivismo; agua; áreas verdes

MAIPÚ-CERRILLOS

áreas verdes; residuos; agua

VALPARAÍSO

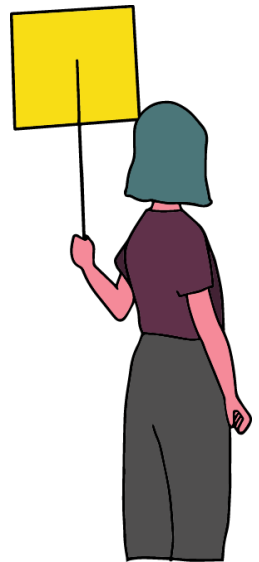
residuos, aire y zonas de sacrificio

1 Identificar coincidencias

2 Reconocer diferencias

3 Definir prioridades

4 Articular demandas



DESPUÉS DE LA ENCUESTA

TERRITORIALIZAR LAS ALTERNATIVAS POPULARES

Las propuestas deben considerar las condiciones reales de cada comunidad.

- Cruzar ambiente con empleo, ingresos, deuda y estabilidad laboral.
- Incorporar enfoque de género y cuidados para no reproducir desigualdades.
- Trabajar con organizaciones sociales, sindicales, ambientales, de mujeres e indígenas.
- Transformar el pesimismo climático en metas concretas de corto plazo.



PREGUNTA GUÍA

¿Qué acción colectiva se puede levantar con los datos que acabamos de producir?

CHECKLIST

ANTES, DURANTE Y DESPUÉS DE APLICAR LA ENCUESTA

Úsalo como pauta mínima de trabajo colectivo.

ANTES

- ☐ Definir objetivo y territorio
- ☐ Revisar lenguaje de preguntas
- ☐ Acordar confidencialidad

DURANTE

- ☐ Difundir por canales comunitarios
- ☐ Resolver dudas de acceso
- ☐ Registrar periodo de aplicación

DESPUÉS

- ☐ Ordenar resultados descriptivos
- ☐ Reconocer límites del levantamiento
- ☐ Devolver hallazgos a la comunidad



LA ENCUESTA ES UNA HERRAMIENTA.
LA TRANSFORMACIÓN ES COLECTIVA.

Un proceso de autoobservación permite escuchar, ordenar y devolver saberes para construir alternativas desde y para los territorios.

